

Руководство пользователя

Wharfedale Pro

Серия TITAN Active

TITAN 8 Active MKII

TITAN AX12

TITAN AX15

МОЩНЫЕ | ПОРТАТИВНЫЕ | УНИВЕРСАЛЬНЫЕ АС



СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	1
ВВЕДЕНИЕ.....	1
ОСОБЕННОСТИ.....	2
МОНТАЖ.....	3
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ TITAN 8 Active MKII.....	4
ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ TITAN AX12/TITAN AX15.....	5
ЧЕРТЕЖИ.....	7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Внимательно прочитайте и ознакомьтесь с особенностями и функциями данных устройств перед использованием.

2. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Сохраните инструкции для дальнейшего использования.

3. СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Необходимо соблюдать все предупреждения и инструкции для этого устройства.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С УСИЛИТЕЛЯМИ

Во избежание повреждения громкоговорителей и другого оборудования рекомендуется установить и соблюдать порядок включения и выключения звуковоспроизводящей системы. При подключении всех компонентов системы включите оборудование, являющееся источником сигнала (микшеры, управляющие процессоры, устройства записи и воспроизведения и т. д.) ДО включения усилителей. Переходные напряжения при включении устройства-источника сигнала могут повредить громкоговорители, если усилители уже включены. Убедитесь, что громкость усилителя установлена на минимальное значение, и включайте все усилители системы ПОСЛЕДНИМИ. Рекомендуется, чтобы все компоненты системы стабилизировались в течение нескольких секунд, прежде чем выключать другие компоненты системы.

5. КАБЕЛИ

Не используйте экранированные или микрофонные кабели для соединения усилителей и громкоговорителей. Используйте только одобренные кабели для громкоговорителей с соответствующими разъёмами.

6. ПОДВЕС И УСТАНОВКА

Подвес и установка данных акустических систем (далее АС) может представлять серьёзный риск для здоровья, включая летальный исход. Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь подвешивать или иным образом монтировать эти АС, если вы не обладаете для этого надлежащей квалификацией. Необходимо соблюдать все соответствующие правила техники безопасности.

Если вы не обладаете надлежащей квалификацией или не знаете соответствующих правил, обратитесь за консультацией к квалифицированным специалистам.

7. ВНИМАНИЕ

Эти профессиональные АС способны создавать очень высокие уровни звукового давления. Будьте осторожны при их размещении и эксплуатации, чтобы избежать чрезмерного уровня громкости. Экстремальные уровни громкости могут привести к необратимому повреждению слуха.

8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Внутри устройства нет каких-либо элементов, обслуживаемых пользователем. Пользователи не должны выполнять техобслуживание этого устройства. Попытка сделать это может привести к аннулированию гарантии.

ВВЕДЕНИЕ

Активные акустические системы серии TITAN 8A MKII, AX12 и AX15 сочетают в себе доступность и высокое качество звукопередачи в исключительно лёгком полипропиленовом корпусе. Данные системы подходят для различных областей применения: от выступлений диджеев и небольших музыкальных коллективов до корпоративных мероприятий и стационарного использования на площадках. Разработанные на основе лучших компонентов, в том числе компрессионного драйвера с

тканевой (8A MKII) и титановой (AX12 и AX15) диафрагмой и прочного низкочастотного динамика с литой корзиной, АС серии TITAN обеспечивают высокий уровень звукопередачи, равномерную дисперсию и целостность звука, которые обычно присущи гораздо более дорогим системам.

В активных АС серии TITAN последнего поколения используется новая запатентованная технология драйверов. Их конструкция была полностью пересмотрена как с точки зрения направленности, так и звукопередачи, что позволяет обеспечивать гораздо более качественные акустические характеристики, особенно при высокой мощности. НЧ-динамик новой конструкции имеет улучшенные характеристики влагостойкости, что позволяет использовать активные АС серии TITAN в неблагоприятных условиях.

Серия TITAN поднимает планку портативных акустических систем и рассчитана на продолжительную и надёжную службу.

ОСОБЕННОСТИ

TITAN 8 Active MKII

- Усиление Bi-Amp, класс D, с радиатором для конвекционного охлаждения.
- Функции DSP.
- Встроенные микшерные функции
- Компрессионный драйвер диаметром 1,2" с катушкой диаметром 1".
- НЧ-динамик Wharfedale Pro диаметром 8" с катушкой диаметром 1,53".
- Светодиодная подсветка ВЧ-драйвера. Включение/выключение подсветки регулируется на задней панели АС.
- Эллиптический рупор с диаграммой направленности 90°x60°.
- Фронтальный фазоинвертор для улучшения звукопередачи в области НЧ.
- Степень защиты корпуса IP54.
- Полностью стальная решётка.
- Приспособления для крепления шнура и кабеля отлиты на поверхности корпуса. Резьбовые крепления М6 и М8 для различных вариантов ориентации АС в пространстве, включая 4 резьбовые втулки с нижней стороны АС для OmniMount®.
- Обрезиненная ручка для переноски.
- Обрезиненные защитные ножки.
- Крепление для стойки D 35 мм со стопорным элементом в основании АС.

TITAN AX12/AX15

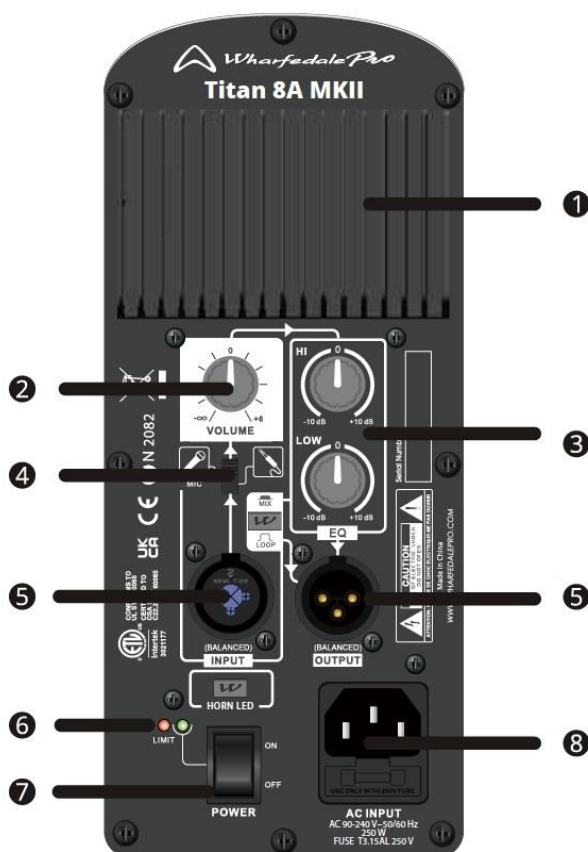
- Усиление Bi-Amp, класс D, с радиатором для конвекционного охлаждения. В конструкции не используются вентиляторы.
- Функции DSP.
- Встроенные микшерные функции.
- Компрессионный драйвер IRIS-X диаметром 1,75".
- Рупор с диаграммой направленности 100°x80°, рассчитанный по принципу Hybrid Symmetry.
- НЧ-динамик Wharfedale Pro. Titan AX12 имеет катушку диаметром 2,5". Titan AX15 имеет катушку диаметром 3,0". Обе модели оснащены влагостойким материалом диффузора, что позволяет использовать их в неблагоприятных условиях.
- Фронтальный фазоинвертор для улучшения звукопередачи в области НЧ.
- Степень защиты корпуса IP54.
- Полностью стальная решётка.

- Приспособления для крепления шнура и кабеля отлиты на поверхности корпуса. Резьбовые крепления M6 и M8 для различных вариантов ориентации АС в пространстве, включая 4 резьбовые втулки с нижней стороны АС для OmniMount®.
- Резьбовые крепления M8 для установки на кронштейн.
- Обрезиненные ручки для переноски.
- Обрезиненные защитные ножки.
- Крепление для стойки D 35 мм со стопорным элементом в основании АС.

МОНТАЖ

Активные акустические системы серии TITAN подходят как для использования в составе передвижных комплектов, так и для стационарного монтажа. Перед монтажом АС ознакомьтесь с важными предупреждениями и инструкциями по технике безопасности. Для монтажа АС необходимо привлекать только квалифицированный персонал. Неправильный монтаж АС может привести к серьёзным травмам и даже к смерти. Любое лицо, которое выполняет монтаж АС, принимает на себя всю ответственность за такой монтаж.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ TITAN 8 Active MKII



1. Радиатор: Радиатор позволяет отводить тепло от усилителя за счёт воздушного охлаждения в задней части корпуса.

2. Регулятор громкости входного канала: Данная ручка управляет уровнем громкости входного канала (мастер-громкость Titan 8A MKII).

3. Регуляторы высоких и низких частот: Эти регуляторы управляют эквализацией общего выходного сигнала, обеспечивая усиление ± 10 дБ для каждой полосы.

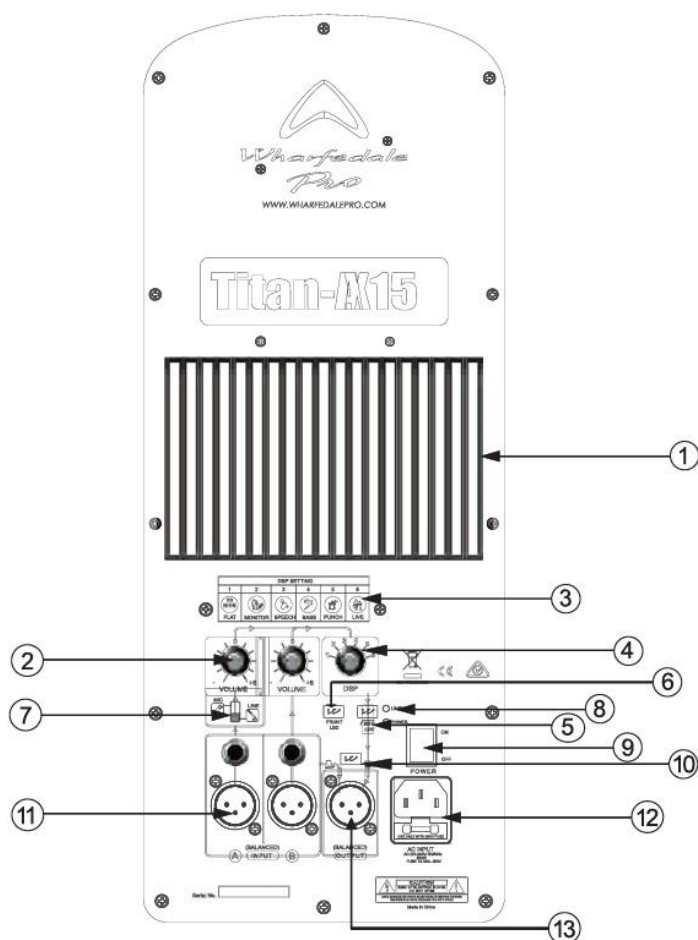
4. Переключатель чувствительности: Этот переключатель выбирает правильную структуру усиления для входного канала А. Если к INPUT А подключён микрофон, используйте режим микрофона (верхнее положение). Если источником сигнала является не микрофон, а какое-либо устройство (например, звуковоспроизводящее устройство, клавишные или выход микшерного пульта), используйте линейный режим (нижнее положение).

5. Комбинированный вход XLR/Jack 1/4": Комбинированный разъём для балансного подключения.

6 и 7. Тумблер питания POWER ON/OFF, индикатор POWER 'ON' и индикатор LIMIT: Тумблер включает и выключает питание. Светодиод слева от тумблера POWER загорается, когда тумблер питания находится в положении ON. Индикатор LIMIT загорается, когда лимитер ограничивает уровень сигнала для предотвращения искажений и перегрузки.

8. Разъём для шнура питания: Стандартный трёхштырьковый заземлённый электрический разъём типа IEC перем. тока. Убедитесь, что вы подключаетесь к источнику питания с правильным напряжением, которое соответствует указанному ниже разъёма для шнура питания.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ TITAN AX12/TITAN AX15



1. Радиатор: Радиатор позволяет отводить тепло от усилителя за счёт воздушного охлаждения в задней части корпуса.

2. Регуляторы громкости для входных каналов А и В: Эти регуляторы управляют уровнем громкости каждого входного канала.

3. Настройка DSP

4. Выбор режима DSP

5. Переключатель фильтра 90 Гц: Используется для снижения низких частот при установке на полу или рядом со стеной.

6. Переключатель светодиода рупора: Выключает передний светодиод.

7. Переключатель чувствительности: Этот переключатель выбирает правильную структуру усиления для входного канала А. Если к INPUT А подключён микрофон, используйте режим микрофона (верхнее положение). Если источником сигнала является не микрофон, а какое-либо устройство (например, звуковоспроизводящее устройство, клавишные или выход микшерного пульта), используйте линейный режим (нижнее положение).

8. Индикатор POWER 'ON' и индикатор LIMIT: Светодиод слева от тумблера POWER загорается, когда тумблер питания находится в положении ON. Индикатор LIMIT загорается, когда лимитер ограничивает уровень сигнала для предотвращения искажений и перегрузки.

9. Тумблер питания ON/OFF: Этот тумблер включает и выключает питание.

10. Переключатель LOOP/MIX: В режиме LOOP сигнал от INPUT В направляется на линейный выход XLR OUTPUT, минуя секцию эквалайзера и регулятор громкости. В режиме MIX комбинированные (или «смикшированные») сигналы от INPUT А и INPUT В направляются на линейный выход XLR OUTPUT.

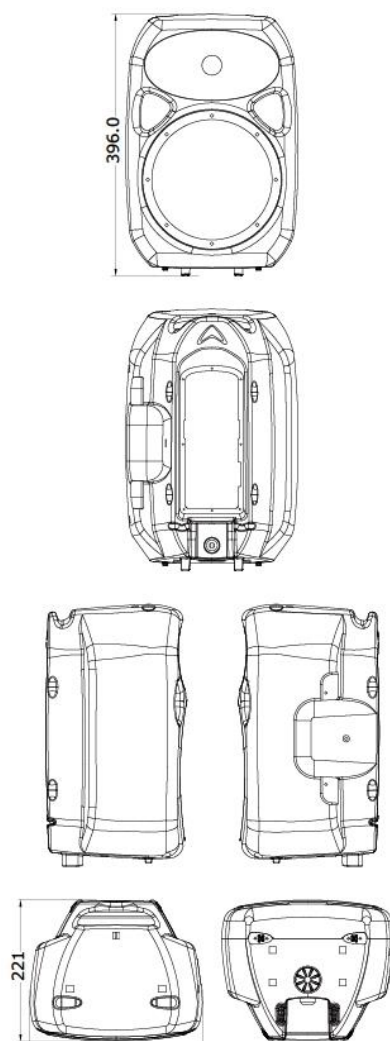
11. Входные разъёмы XLR/JACK 1/4” для INPUT A и INPUT B: Эти разъёмы позволяют выполнить балансное подключение INPUT A и INPUT B.

12. Разъём для шнура питания: Стандартный трёхштырьковый заземлённый электрический разъём типа IEC перемен. тока. Убедитесь, что вы подключаетесь к источнику питания с правильным напряжением, которое соответствует указанному ниже разъёму для шнура питания.

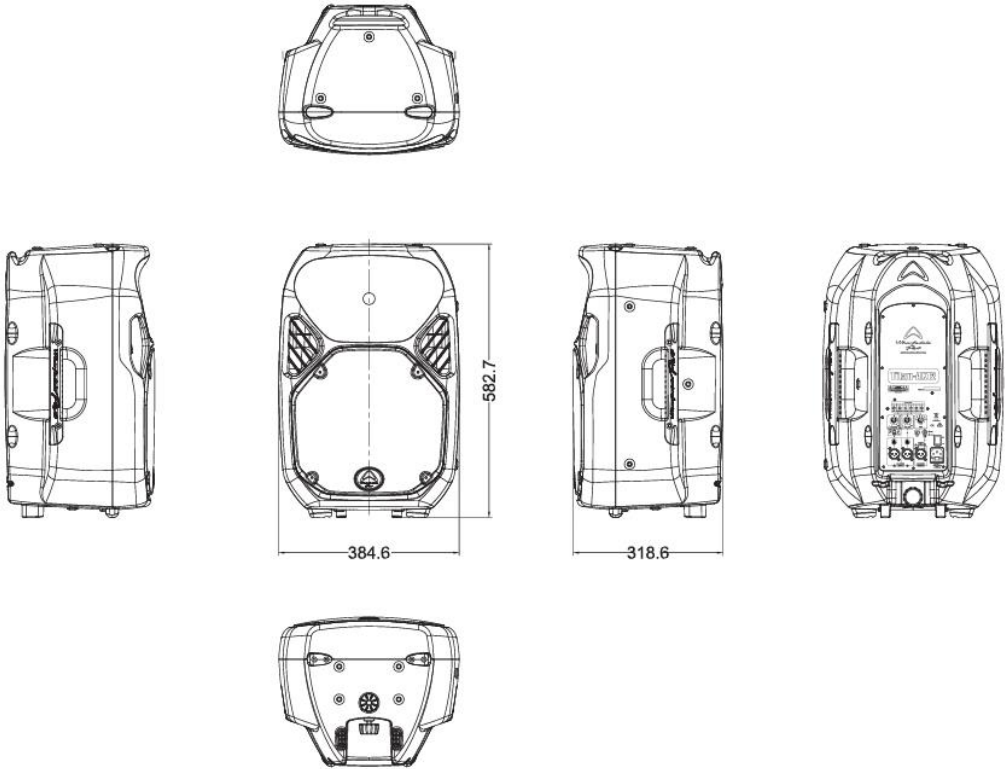
13. Линейный вход XLR: Этот разъём позволяет выполнить балансное подключение дополнительных активных сабвуферов или усилителей.

ЧЕРТЕЖИ

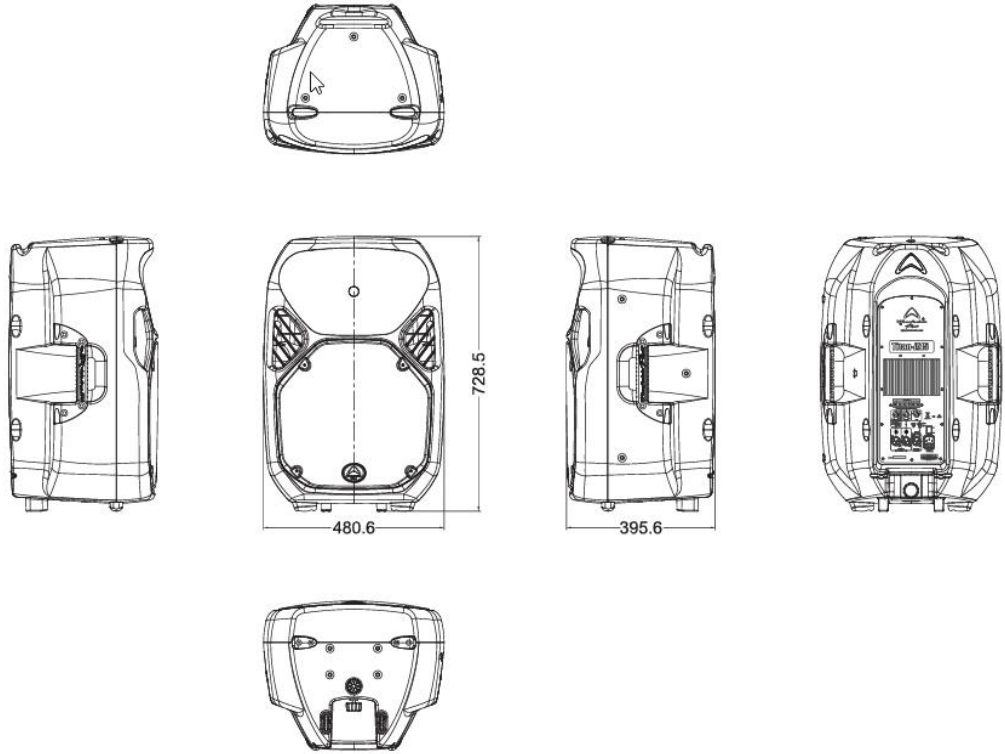
TITAN 8 Active MKII



TITAN AX12



TITAN AX15



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название модели	TITAN 8 Active MKII	Titan AX12	Titan AX15
Тип системы	Активная двухполосная, 8", Bi-Amp	Активная двухполосная, 12", Bi-Amp	Активная двухполосная, 15", Bi-Amp
Частотный диапазон (+/-3 дБ)	70 Гц – 20 кГц	55 Гц – 20 кГц	50 Гц – 20 кГц
Частотный диапазон (-10 дБ)	65 Гц – 20 кГц	50 Гц – 20 кГц	40 Гц – 20 кГц
Макс. УЗД на расстоянии 1 м	124 дБ	128 дБ	129 дБ
Диаметр НЧ-динамика	205 мм/8"	305 мм/12"	381 мм/15"
Диаметр катушки НЧ-динамика	38,86 мм/1,53"	64,26 мм/2,5"	75 мм/3,0"
Тип ВЧ-драйвера	Компрессионный драйвер	Компрессионный драйвер	Компрессионный драйвер
Диаметр катушки ВЧ-динамика	25 мм/1"	44 мм/1,75"	44 мм/1,75"
Диаметр горла рупора	30 мм/1,2"	25 мм/1"	25 мм/1"
Материал диафрагмы	Ткань	Титан	Титан
Дисперсия (ГхВ)	90°x60°	100°x80°, Hybrid Symmetry	100°x80°, Hybrid Symmetry
Усилители			
Усилитель НЧ, мощность RMS/программная мощность	150/300 Вт, класс D	250/500 Вт, класс D	350/700 Вт, класс D
Усилитель ВЧ, мощность RMS/программная мощность	30/60 Вт, класс D	50/100 Вт, класс D	70/140 Вт, класс D
Управление — EQ	ВЧ-полка 10 кГц (±10 дБ), НЧ-полка 100 Гц (±10 дБ)	EQ изменяется переключением режима DSP	EQ изменяется переключением режима DSP
DSP	—	6 пользовательских пресетов	6 пользовательских пресетов
Переключатель фильтра ВЧ	—	90 Гц	90 Гц
Защита усилителя/тепловая защита	Да	Да	Да
Отключение при низком напряжении в сети	60 % ном. напряжения в сети	60 % ном. напряжения в сети	60 % ном. напряжения в сети
Защита громкоговорителей	Независимое ограничение НЧ и ВЧ	Независимое ограничение НЧ и ВЧ	Независимое ограничение НЧ и ВЧ
Защита по пост. току и защита от короткого замыкания	Да	Да	Да
Лимитер	Срабатывание при 150 В	Срабатывание при 250 В	Срабатывание при 350 В
Индикатор лимитера/включения	Красный светодиод/зелёный светодиод	Красный светодиод/зелёный светодиод	Красный светодиод/зелёный светодиод
Подключение			
Тип входа	Переключаемый микрофонный или линейный уровень, балансное подключение	Переключаемый микрофонный или линейный уровень, балансное подключение (канал 1)	Переключаемый микрофонный или линейный уровень, балансное подключение (канал 1)
Входные разъёмы	Комбинированный XLR/Jack 1/4"	2x XLR и 2x Jack 1/4" (лин./микро., канал 1)	2x XLR и 2x Jack 1/4" (лин./микро., канал 1)
Разъём линейного выхода	Переключаемый, режим LOOP/MIX, балансное подключение	Переключаемый, режим LOOP/MIX, балансное подключение	Переключаемый, режим LOOP/MIX, балансное подключение
Источник питания	Импульсный источник питания	Импульсный источник питания	Импульсный источник питания
Питание перем. тока	220–240 В, 50/60 Гц	220–240 В, 50/60 Гц	220–240 В, 50/60 Гц

Название модели	TITAN 8 Active MKII	Titan AX12	Titan AX15
Крепёжные элементы			
Подвес и установка	8 резьбовых втулок M6, включая 4 резьбовые втулки M6 на основании для OmniMount 30.0.	10 резьбовых втулок M8, включая 4 резьбовые втулки M8 на основании для OmniMount 30.0.	10 резьбовых втулок M8, включая 4 резьбовые втулки M8 на основании для OmniMount 30.0.
	Крепление для стойки D 35 мм со стопорным элементом	Крепление для стойки D 35 мм со стопорным элементом	Крепление для стойки D 35 мм со стопорным элементом
	1 ручка для переноски	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)	2 ручки для переноски (1 с каждой стороны)
	Опциональный настенный кронштейн	Опциональный настенный кронштейн	Опциональный настенный кронштейн
Светодиодная подсветка рупора (отключаемая)	Да	Да	Да
Материал корпуса	Литой полипропилен	Литой полипропилен	Литой полипропилен
Цвет	Серый, чёрный, белый	Чёрный, белый	Чёрный, белый
Материал решётки	Сталь 1,2 мм	Сталь 1,2 мм	Сталь 1,2 мм
Размеры без упаковки. Высота	396 мм	582,7 мм	728,5 мм
Ширина спереди	266 мм	384,6 мм	480,6 мм
Глубина	221 мм	318,6 мм	395,6 мм
Размеры в упаковке. Высота	463 мм	663 мм	830 мм
Ширина спереди	325 мм	435 мм	514 мм
Глубина	282 мм	408 мм	489 мм
Масса нетто	6,25 кг	12,4 кг	22,94 кг
Масса брутто	8,75 кг	15,5 кг	27,7 кг

Примечание: Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.